श्रम उपमंत्री (श्री श्राबिद श्रली) : मांगी गई सूचना इस वक्त प्राप्त नहीं है। इस सूचना को प्राप्त करने में जो श्रम और समय लगेगा वह उसके नतीजे को देखते हुए ज्यादा होगा।

†[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR (SHRI ABID ALI): The required information is not readily available. The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with the object to be achieved.]

हिन्दी सिखाश्रो योजना

३२१. श्री एल० ललित माधब शर्मा : क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम श्रायुक्त के कार्यालय में इस समय कितने कर्मचारियों ने हिन्दी सिखाश्रो योजना के श्रन्तर्गत क्रमश: प्रवीण और प्राज्ञ परीक्षाएं पास की हैं; श्रौर

(ख) क्या इन कर्मचारियों को हिन्दी के काम पर लगाया गया है ?

†[HINDI TEACHING SCHEME

321. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased to state:

(a) the number of employees of the Office of the Chief Labour Commissioner, who have so far passed 'Pravin' and 'Pragya' Examinations, respectively, under the Hindi Teaching Scheme; and

(b) whether the employees are employed on Hindi work?]

श्रम उपमंत्री (श्री श्राबिद श्रली) : (क) केन्द्रीय सरकार के कर्मचारियों के लिए शुरू की गई हिन्दी शिक्षा योजना के श्रन्तर्गत दो कर्मचारियों ने प्राज्ञ परीक्षा पास की है। इन में से एक कर्मचारी ने प्रवीण परीक्षा भी पास की है।

(ख) मुख्य श्रम कमिश्नर के दफ्तर का हिन्दी का काम इस समय वहां के एक हिन्दी सहायक करते हैं। यह निर्देश दिया गया है कि जब जरूरत हो, उपरोक्त दो व्यक्तियों से भी हिन्दी के काम में मदद ली जाय।

†[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR (SHRI ABID ALI): (a) Two have passed 'Pragya' examination under the Hindi Teaching Scheme for Central Government Employees of whom one has also passed 'Praveen' examination.

(b) Hindi work in the Office of the Chief Labour Commissioner is, at present, being attended to by a Hindi Assistant. Instructions have been issued to utilise the sevices of these two persons for Hindi work wherever necessary.]

फार्मों का हिन्दी में श्रनुवाद

३२२. श्री एल० ललित माधब शर्मा : क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) उनके मंत्रालय श्रौर उस के संलग्न तथा श्रधीनस्थ कार्यालयों में ऐसे कितने फार्म हैं जिनका श्रभी हिन्दी में श्रनुवाद नहीं हुश्रा है, श्रौर जिनको श्रभी श्रनुवाद के लिए शिक्षा मंत्रालय श्रथवा विधि मंत्रालय के पास भी नहीं भेजा गया है ; श्रौर

(ख) इन फार्मों को हिन्दी श्रनुवाद के लिए सम्बन्धित श्रधिकारियों के पास कब तक भेज दिये जाने की संभावना है ?

†[TRANSLATION OF FORMS INTO HINDI

322. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased to state:

†[ ] English translation.

(a) the number of forms pertaining to his Ministry and its attached and subordinate offices which have not so far been translated into Hindi and have also not been sent as yet for translation either to the Ministry of Education or to the Ministry of Law; and

(b) by when these forms are likely to be sent for translation into Hindi to the authorities concerned?]

श्रम उपमंत्री (श्री आबिद अली) : (क) और (ख) सूचना इस वक्त प्राप्त नहीं है। इस सूचना को प्राप्त करने में जो श्रम और समय लगेगा वह उसके नतीजे को देखते हुए ज्यादा होगा।

†[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR (SHRI ABID ALI): (a) and (b) The information is not readily available. The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with the object to be achieved.]

प्रतिवेदन तथा प्रकाशन हिन्दी में

३२३. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम आयुक्त के कार्यालय से सन् १९६० में कितने प्रतिवेदन तथा प्रकाशन निकाले गये और उनमें से कितने हिन्दी में प्रकाशित किये गये ;

(ख) क्या भविष्य में इन प्रतिवेदनों तथा प्रकाशनों को हिन्दी में भी निकालने का प्रबन्ध किया जा रहा है ; और

(ग) यदि उपरोक्त भाग (ख) का उत्तर 'ना' हो तो इसके क्या कारण हैं ?

†[REPORTS AND PUBLICATIONS IN HINDI

323. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased to state:

(a) the number of reports and publications which were brought out by the Office of the Chief Labour Commissioner in the year 1960 and how many of them were published in Hindi;

(b) whether arrangement is being made for bringing out these reports and publications in Hindi also in future; and

(c) if the answer to part (b) above be *in the negative, what are the* reasons therefor?]

श्रम उपमंत्री (श्री आबिद अली) : (क) प्रतिवेदन ७ ; प्रकाशन कोई नहीं।

(ख) और (ग) जब जरूरत होगी इन प्रतिवेदनों को हिन्दी में भी प्रकाशित किया जायगा।

†[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR (SHRI ABID ALI): (a) Reports—7; Publications—nil.

(b) and (c) Hindi version of the reports will be brought out wherever found necessary.]

ट्रेड यूनियनों को हिन्दी में पत्र तथा परिपत्र

३२४. श्री नवाबसिंह चौहान : क्या श्रम तथा सेवानियोजन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि क्या भारत सरकार के विभिन्न कार्यालयों से हिन्दी भाषी प्रदेशों में ट्रेड यूनियनों को भेजे जाने वाले पत्र तथा परिपत्र हिन्दी में या उनके हिन्दी अनुवाद के साथ भेजे जाते हैं; और यदि नहीं, तो कब तक ऐसी व्यवस्था हो जायेगी ?

†[LETTERS AND CIRCULARS TO TRADE UNIONS IN HINDI

324. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased to state

†[ ] English translation.